

Désignation de l'emploi :

Nature du concours : **Professeur des universités**

Numéro de l'emploi : **2627**

Section(s) CNU ou discipline : **14**

Composante d'affectation (localisation) : **UFR Langues et Communication**

Laboratoire d'accueil : **TIL**

Date de nomination demandée : **1^{er} septembre 2026**

Vacance du poste : **Vacant**

Profil synthétique de publication : **LEA - Cultures et discours de spécialité en langue espagnole (mondes américains)**

Profil en Anglais / « Job Profil » (300 caractères maximum) : LEA - Specialized Cultures and Discourses in Spanish Language (American Worlds)

Applied Languages - Hispanic culture and specialised discourse in Spanish (American contexts)

Enseignement :

Objectifs pédagogiques et besoins d'encadrement :

La personne recrutée dispensera des enseignements dans la filière LEA. Dans l'offre de formation actuelle, au niveau licence ces enseignements se situeront dans le domaine de la langue de spécialité (par exemple : cours de traduction, langue et culture de spécialité, rédaction en contexte professionnel, méthodologie de la recherche) et le domaine hispano-américain (culture et société, entre autres). Un profil « mondes américains » sera tout particulièrement apprécié. Au niveau master, elle interviendra également dans les Masters LEACA (Master Langues Etrangères Appliquées, mention Affaires et Commerce, spécialité Marchés de l'agroalimentaire et la gastronomie), MASCI (Master Information Communication spécialité Stratégies de Communication Internationale), REVI (Master Recherche et Veille documentaire Internationale), T2M (Master Traduction et interprétation, parcours Traduction multimédia).

La personne recrutée devra s'investir dans la professionnalisation des étudiants (suivi de stages et d'alternances) et encadrer des mémoires de recherche en Licence, M1 et M2 des mêmes filières.

Il est vivement attendu de la personne recrutée qu'elle assure la conduite et le développement de projets de coopération internationale, en particulier avec l'Amérique latine, notamment en lien avec l'Université partenaire du Maule, au Chili.

Des propositions de projets pédagogiques pouvant s'appuyer sur les ressources de l'alliance européenne FORTHEM (<https://www.forthem-alliance.eu/>) seront particulièrement bienvenues.

Il est attendu que la personne recrutée prenne en charge des responsabilités pédagogiques et

administratives au sein du département et de l'UFR. Il pourra s'agir de responsabilité d'équipe pédagogique ou de filières d'enseignement ou de la prise en charge de missions administratives pour le département d'Études Hispaniques et Hispano-américaines ou l'UFR Langues et communication.

La personne recrutée devra s'engager à participer pleinement à la vie de l'université (participation aux réunions de département, aux conseils de l'UFR ou de l'université, présidence et/ou membre des comités de sélection, de jurys de Licence et de Master).

Des compétences dans les humanités numériques sont également attendues.

Contact enseignement :

Département d'enseignement : Département d'études hispaniques et hispano-américaines

Nom du Directeur de Département : Laureano MONTERO

E-mail : laureano.montero@ube.fr

Recherche :

La personne recrutée sera rattachée au Centre Interlangues Texte, Image, Langage (TIL UR 4182) et sera amenée à collaborer avec des collègues travaillant sur différents espaces (France, péninsule Ibérique, Italie, Allemagne, Royaume-Uni, Amériques...) dans une approche diachronique et transdisciplinaire.

Elle développera, en concertation avec les membres des équipes et la direction du laboratoire, des partenariats européens et internationaux qui contribueront à son dynamisme. Elle sera en particulier active dans le dépôt de projets structurants et de grande envergure (ANR, Horizon Europe, etc.).

Le ou la collègue s'efforcera de développer les liens avec les collègues des *labs* de l'Alliance européenne FORTHM (<https://www.forthemalliance.eu/>), qui regroupe neuf universités européennes : l'université Bourgogne Europe (France), l'université Johannes Gutenberg (Mayence, Allemagne), l'université Jyväskylän yliopisto (Finlande), l'université d'Opole (Pologne), l'université de Valence (Espagne), l'université de Palerme (Italie), l'université de Sibiu (Roumanie), l'université d'Agder (Norvège) et Latvijas Universitāte (Lettonie).

Ses travaux s'inséreront dans l'équipe « **Modèles et discours** » et ils pourront porter sur l'analyse du/des discours, les corpus de spécialité (terminologie, phraséologie), la traductologie, la sémiotique et les systèmes de représentation. Les recherches permettront d'asseoir l'articulation formation-recherche des masters LEA au sens large : les objets de recherche devront donc être prioritairement articulés sur la filière LEA.

Il s'agira également pour la personne recrutée d'impulser, pour l'espagnol, une dynamique de recherche doctorale sur ces questions, en explorant les différentes formes de thèse pratiquées aujourd'hui : thèses Cifre, thèses sur projet, thèse Cofra, etc.

Un profil américaniste sera apprécié.

Contact recherche :

Nom du laboratoire : Centre Interlangues TIL (UR 4182) -

Nom du Directeur de laboratoire : Laurent Gautier - E-mail : Laurent.Gautier@ube.fr

MODALITES DE DEPOT DE CANDIDATURE

La campagne de recrutement est entièrement dématérialisée.

Enregistrement des candidatures et dépôt des pièces du dossier sur le site [ODYSSEE](#) :

du mardi 03 mars 2026 (10h*) au vendredi 03 avril 2026 (16h*)

Les pièces à fournir pour la candidature à un poste d'enseignant-chercheur (professeur des universités et maître de conférences) sont recensées dans [l'arrêté du 6 février 2023](#) relatif aux modalités générales des opérations de mutation, de détachement et de recrutement par concours des maîtres de conférences, des professeurs des universités et des chaires de professeurs juniors.

Toutes les informations relatives à la campagne de recrutement 2026 à l'Université Bourgogne Europe, à l'enregistrement de la candidature et au dépôt des pièces constitutives du dossier sont consultables sur le [site de l'université Bourgogne Europe](#)

IMPORTANT :

Aucun mail ne sera adressé aux candidats par le service en charge de la recevabilité administrative des candidatures, pendant toute la période de dépôt des dossiers. Tout dossier déclaré incomplet suite à son instruction sera automatiquement déclaré irrecevable en fin de campagne.

Les candidats sont invités à ne pas attendre le dernier jour de la campagne pour déposer leur dossier et à suivre régulièrement l'état de leur candidature dans l'application ODYSSEE.

**Heure de Paris*